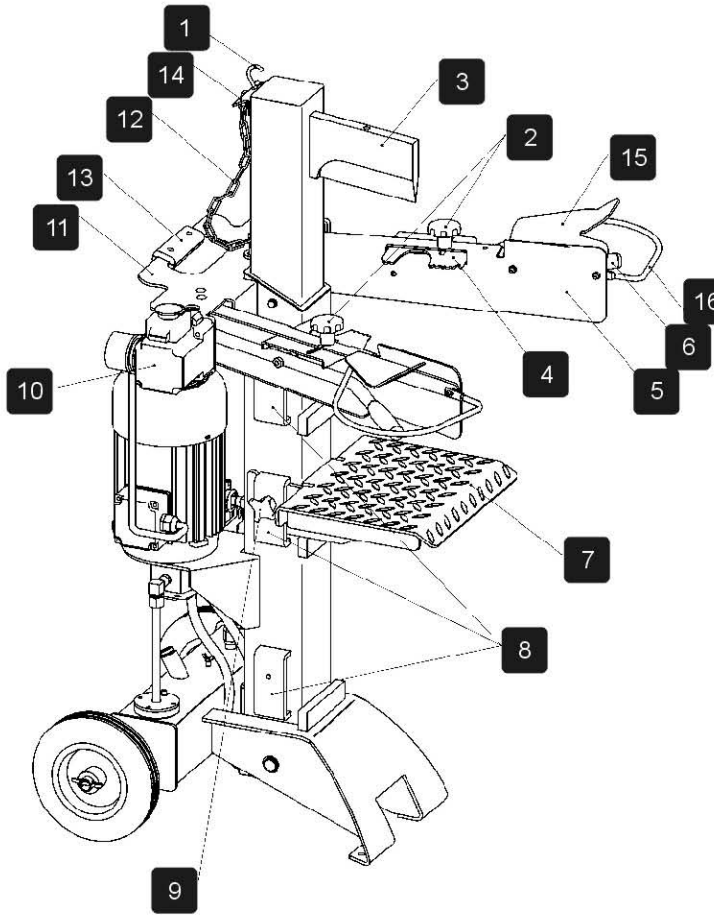
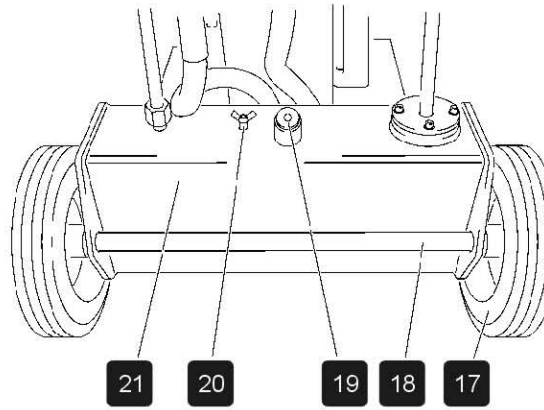
MAC6TFBV

FENDEUSE DE BÛCHES VERTICALE ÉLECTRIQUE

2200 Watt

ATTENTION: LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.
CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL.
Notice originale-MNL_MAC6TFBV_V01


1
14
12
13
11
10
3
2
15
16
6
4
5
7
8
9


21
20
19
18
17

Sommaire

I -Liste des pièces....3
II. Spécifications techniques....3
III. Instructions de sécurité....4
IV. Instructions de montage....8
V. Mise en route....10
VI. Utilisation....11
VII. Entretien....13
VIII. Guide de dépannage....15
IX. Garantie....16
X. Déclaration de conformité CE....17

I- Liste des pièces

1. Crochet
2. Écrou articulé
3. Coin fendeur
4. Guide de support des bûches
5. Plaque de protection de la main
6. Levier de commande
7. Support pour les bûches
8. Mécanisme d'accrochage
9. Vis de blocage (pour le support de bûches)
10. Bloc commutateur/prise
11. Tôle protectrice
12. Chaîne (pour lever le coin fendeur)
13. Poignée de transport
14. Tôle de retenue
15. Plaque de protection
16. Arceau de sécurité
17. Roue
18. Axe
19. Bouchon de remplissage du réservoir d'huile
20. Vis d'évacuation de l'air
21. Réservoir d'huile

II - Spécifications techniques

Tension	230VAC 50Hz
Puissance mesurée	2200 W
Vitesse à vide	2950 tr/min
Classe de protection contre l'eau	IP54
Poussée maximale	6 tonnes
Course maximale du piston	480 mm
Diamètre maximal des bûches	50-320mm
Longueur maximale des bûches	520/770/1040 mm
Capacité du réservoir d'huile	3,8 L
Poids net	84 kg
Niveau de pression sonore mesurée	87 dB(A), K=3 dB (A)
Niveau de puissance sonore mesurée	100 dB(A), K=3 dB (A)
Vibration	<2.5 m/s²

III - Instructions de sécurité

AVERTISSEMENT ! Respectez toutes les consignes de sécurité lorsque vous utilisez cette machine-outil. Pour votre sécurité et celle de toutes les personnes situées à proximité, lisez toutes les instructions de ce guide avant d'utiliser votre machine-outil. Conservez ce guide d'instructions pour référence ultérieure. Le non-respect de ces avertissements et instructions vous expose à des risques d'électrocution, de début d'incendie et/ou de blessures graves. Conservez ces avertissements et instructions pour référence ultérieure.

1. Rangez votre espace de travail. Un espace désordonné favorise les accidents.

2. Considérez l'environnement de travail. N'exposez pas votre machine-outil à la pluie. Ne l'utilisez pas dans un endroit humide. Prévoyez un éclairage suffisant. N'utilisez pas votre machine-outil à proximité d'un liquide inflammable ou de vapeur de gaz.

3. Protégez-vous des risques d'électrocution. Évitez que votre corps n'entre en contact avec des surfaces reliées électriquement à la terre telle que des canalisations, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.

4. Éloignez les enfants de l'espace de travail. Ne laissez personne toucher la machine-outil et les rallonges électriques pendant que vous travaillez. Éloignez suffisamment toutes les personnes présentes.

5. Rangez votre machine-outil si vous ne l'utilisez pas. Rangez-la dans un endroit sec, hors de portée des enfants (en hauteur ou dans un meuble fermant à clé).

6. Ne forcez pas sur la machine-outil. Le résultat sera bien meilleur et la sécurité bien plus grande.

7. Sélectionnez l'outil véritablement adapté au travail à effectuer. Ne prenez pas un outil fragile lorsque l'application requiert un outil très résistant, ou une scie circulaire pour couper des branches d'arbre ou des bûches.

8. Portez des vêtements appropriés à votre travail. Ne portez pas d'habits larges ni des bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces en mouvement. Pour travailler en extérieur, munissez-vous de gants de caoutchouc et de chaussures antidérapantes. Si vos cheveux sont longs, rassemblez-les dans une résille ou tout autre couvre-chef.

9. Portez toujours des lunettes de protection. Protégez vos poumons en portant un masque antipoussière en cas de dégagement de poussière et protégez vos oreilles avec un casque antibruit. Sachez que le port d'un casque antibruit est obligatoire dès que le bruit environnant excède 85 DB (A). L'environnement de travail et le matériau travaillé peuvent augmenter les niveaux de bruit indiqués.

10. Utilisez un équipement de récupération des poussières. Si vous disposez d'un tel équipement, lisez les instructions fournies pour qu'il soit véritablement efficace.

11. Ne malmenez pas le cordon d'alimentation. Ne déplacez pas ni ne transportez votre machine-outil en la tenant par son cordon d'alimentation. Pour débrancher la machine du secteur, tirez sur la prise et non sur le cordon d'alimentation. Éloignez le cordon de toute source de chaleur, de l'huile et de bords acérés.

12. Fixez la pièce à travailler. Si possible, fixez la pièce à travailler avec des brides ou dans un étau. Vous augmentez ainsi votre sécurité et disposez de vos deux mains pour manipuler la machine.

13. Ne vous élevez pas trop haut. Vous devez constamment avoir les pieds sur terre et conserver un minimum d'équilibre.

14. Entretenez votre machine et vos outils. Pour obtenir les meilleures performances de votre machine-outil et l'utiliser en toute

sécurité, veillez à ce que les outils soient toujours propres et affûtés. Conformez-vous aux instructions de lubrification et de changement d'accessoires. Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, apportez votre machine-outil à un centre de service agréé. Vérifiez régulièrement l'état des rallonges électriques et remplacez-les au moindre doute. Vérifiez que les poignées sont bien sèches et ne portent aucune trace de graisse ou d'huile.

15. Débranchez votre machine-outil. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas votre machine-outil et avant toute opération de réparation et de changement d'accessoire (lame, foret, couteau, etc.).

16. Retirez les clés et autres outils. Ne démarrez jamais votre machine-outil sans vérifier auparavant que vous n'avez laissé ni clé ni aucun autre outil sur des pièces en mouvement.

17. Évitez les démarrages accidentels de la machine. Ne portez pas votre machine-outil avec votre doigt sur le commutateur de marche/arrêt. Vérifiez que le commutateur de marche/arrêt est en position arrêt avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise secteur.

18. Utilisation de rallonges en extérieur. Si vous utilisez votre machine-outil en extérieur et qu'une rallonge électrique est nécessaire, choisissez une rallonge spéciale pour extérieur, (gaine avec isolation en caoutchouc). Pour une longueur jusqu'à 25 mètres, la section des fils doit être supérieure ou égale à 1,5 mm^2 ; pour une longueur jusqu'à 50 mètres, la section des fils doit être supérieure ou égale à 2,5 mm^2. La gaine en caoutchouc est doit être conforme à la norme H07RN-F.

19. Restez vigilant. Faites attention à ce que vous faites. Utilisez votre bon sens. N'utilisez pas votre machine-outil lorsque vous êtes fatigué.

20. Vérifiez le bon état de la machine-outil. Avant toute utilisation, vérifiez que votre machine-outil fonctionne correctement et peut réaliser la fonction qui lui a été affectée. Contrôlez l'alignement et la fixation des pièces mobiles, le bon état extérieur de toutes les pièces et toute autre condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de votre machine-outil. Si un carter ou un autre accessoire doit être réparé ou remplacé, procédez immédiatement à sa réparation ou à son remplacement par un technicien qualifié, sauf indication contraire du fabricant. N'utilisez pas votre machine-outil si le commutateur de marche/arrêt ne fonctionne pas.

21. Avertissement. L'utilisation de toute pièce et tout accessoire autre que ceux et celles recommandées par le constructeur risque d'entraîner des blessures pour l'utilisateur.

22. Confiez vos réparations uniquement à un technicien qualifié. Votre machine-outil électrique a été fabriquée conformément à toutes les directives de sécurité. Pour conserver ce niveau de sécurité, pour toutes vos réparations, apportez la machine-outil uniquement à un technicien agréé.

23. Prévoyez une prise secteur équipée d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec un courant de seuil inférieur à 30 mA.

Instructions de sécurité spécifiques aux fendeuses de bûches avec plate-forme d'ensachage

24. La fendeuse doit être manipulée par une seule personne à la fois.

25. Seules les personnes ayant lu et compris toutes les instructions portées dans ce guide, et ayant été instruites sur les précautions d'utilisation et sur les précautions de sécurité, sont autorisées à utiliser cette machine-outil.

26. Seules des personnes adultes sont autorisées à travailler avec cette machine-outil. Pour des apprentis de moins de 16 ans, la présence d'une personne adulte autorisée à utiliser la machine est requise.

27. Ne portez ni vêtement ample ni vêtement déboutonné : ils risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
28. Posez la machine-outil sur une surface haute de 60-75 cm et nettoyez l'espace de tout objet susceptible de gêner l'utilisateur pendant son travail. Vérifiez que cette surface est suffisamment stable pour que la machine ne tombe pas pendant son fonctionnement.
29. Ne travaillez jamais avec la machine-outil posée à même le sol. Non seulement vous êtes contraint de travailler dans une position plutôt inconfortable mais vous vous exposez à un danger accru de recevoir des copeaux et autres débris sur le visage, cette position vous obligeant à vous rapprocher alors de la machine-outil.
30. Enlevez les clous et autres objets étrangers des bûches pour éviter qu'ils ne soient projetés lors de la coupe et ne blessent quelqu'un ou n'endommagent la machine. Coupez les extrémités des bûches exactement à angle droit. Coupez les branches au point de contact avec le tronc.
31. N'essayez jamais de couper des bûches trop grandes pour la capacité de votre machine-outil. Vous vous exposez à des blessures graves et risquez d'endommager la machine-outil.
32. Coupez le bois dans la direction du grain ; ne coupez pas le bois alors qu'il est posé en travers de la fendeuse, vous vous exposez à des blessures graves et risquez d'endommager la machine-outil.
33. N'essayez jamais de couper deux bûches en même temps ; l'une risque d'être projetée en l'air et vous blesser.
34. Si la bûche s'écarte de la lame, reculez le piston ou la lame et tournez la bûche de 90^0.
35. N'essayez jamais de poser une bûche sur le banc de la fendeuse alors que le piston est en mouvement, vous risquez de graves blessures à la main.
36. Éloignez vos mains des fentes et fissures ouvertes sur la bûche ; elles risquent de se refermer brusquement sur vos doigts et de les amputer.
37. Si vous devez couper du bois dur, veillez à ce que le piston ne reste pas plus de 5 secondes sous pression. L'huile risque en effet de surchauffer et d'endommager la machine. Dans un tel cas, plutôt que d'insister, arrêtez la machine, tournez la bûche de 90^0 et réessayez. Si rien n'y fait, abandonnez l'idée de couper cette bûche pour ne pas endommager votre machine ; elle est tout simplement trop dure pour la capacité de votre machine.
38. Ne poussez jamais la bûche sur la partie supérieure pour ne pas forcer la lame et, ce faisant, risquer de la casser ou d'endommager le corps de la machine. La bûche doit reposer uniquement sur les guides.
39. Ne laissez jamais la machine sans surveillance alors qu'elle est en marche. Avant de partir, même pour un court instant, débranchez la machine du secteur et éliminez toute cause d'un démarrage accidentel.
40. N'utilisez pas votre machine-outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicament. Un esprit lucide est nécessaire pour travailler en toute sécurité.
41. Ne demandez jamais à quelqu'un de vous aider à retirer une bûche bloquée.
42. N'utilisez aucune machine électrique en présence de vapeurs de gaz, d'essence ou de tout autre produit inflammable.
43. Vérifiez que le secteur est correctement protégé et est capable de fournir la puissance, la tension et la fréquence requises par la machine-outil. Vérifiez que la prise secteur que vous utilisez est reliée à la terre et qu'un commutateur différentiel agréé a été placé en amont.
44. N'ouvrez jamais la boîte de commutation située sur le moteur. Pour toute intervention, adressez-vous à un électricien qualifié.
45. Faites attention que ni la machine-outil ni

son cordon d'alimentation n'entrent en contact avec de l'eau.
46. Manipulez avec soin le cordon d'alimentation. N'essayez pas de déplacer la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la machine du secteur. Éloignez le cordon d'alimentation de toute source de chaleur excessive, de l'huile et d'objets pointus.
47. Ne laissez jamais la machine sans surveillance pendant que le moteur fonctionne. Débranchez la machine du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas, avant toute opération d'entretien et de maintenance, avant de changer un outil ou un accessoire et avant de déplacer la machine.

SYMBOLES

AVERTISSEMENT

Lire le guide d'instructions

Conforme à toutes les normes de sécurité appropriées.

Porter des lunettes de protection. Porter un casque antibruit

Porter des gants de protection

Porter de solides chaussures antidérapantes

Danger ! Conçue pour être actionné par une seule personne.

Danger : éloignez-vous des pièces mobiles. Surveillez constamment le mouvement du piston de la fendeuse. N'essayez pas de placer une bûche avant l'arrêt complet de la plaque de poussée. Tenez constamment vos mains éloignées des pièces en mouvement.

Ne vous débarrassez pas de vos appareils électriques en les jetant avec vos ordures ménagères. Déposez-les après d'une installation pour recyclage, si une telle installation existe. Demandez conseil auprès de vos autorités locales ou de votre revendeur.

ÉTEIGNEZ VOTRE MACHINE ! Débranchez la machine du secteur avant toute opération de nettoyage et d'entretien.

ÉTEIGNEZ VOTRE MACHINE ! Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation du secteur si vous constatez qu'il est endommagé ou coupé.

IV - Instructions de montage

AVERTISSEMENT ! Un montage incorrect de votre fendeuse de bûches vous expose à de graves blessures !

Avant d'utiliser votre machine-outil, vérifiez que vous avez monté toutes les pièces, qu'elles sont suffisamment serrées pour ne pas menacer votre sécurité et qu'aucune n'est endommagée ! Pour éviter toute erreur, lisez complètement ce guide avant de monter votre machine-outil ! **Montez avec précaution toutes les pièces de votre machine-outil et vérifiez le montage avant de brancher la machine !**

1. Accessoires

Les techniques de production de masse ont pratiquement éliminé les défauts de fabrication et les pièces manquantes, aussi n'aurez-vous probablement pas ces inconvénients avec notre fendeuse de bûches. Si cela venait malgré tout à se produire, n'utilisez surtout pas votre machine-outil avant que les pièces défectueuses et manquantes aient été remplacées. Le non-respect de cette précaution vous expose à de graves blessures corporelles.

Votre modèle de fendeuse de bûches vous est fourni avec les accessoires suivants :

--- Coin fendeur, 1 pièce
--- Support de bûches, 1 pièce
--- Roue, 2 pièces
--- Axe, 1 pièce
--- Plaque de protection de la main, 2 pièces
--- Levier de commande, 2 pièces
--- Plaque du support de bûches, 2 pièces
--- Poignée, 1 pièce
--- Arceau de sécurité, 2 pièces
--- Plaque de protection, 2 pièces
--- Élément de fixation, 1 pièce

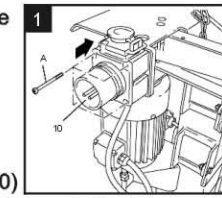
AVERTISSEMENT ! Deux personnes sont nécessaires pour sortir la fendeuse de bûches de son carton.

Vérifiez que vous disposez de suffisamment de place libre pour y poser la fendeuse. Écartez légèrement vos pieds pour assurer votre stabilité, pliez les genoux et maintenez votre dos droit. Vérifiez qu'aucun élément ne manque à la liste des pièces et accessoires fournie. Si des pièces manquent, prenez contact avec votre revendeur ou votre service après-vente.

AVERTISSEMENT ! Sortez délicatement toutes les pièces du carton et posez la fendeuse sur une surface bien plane, haute d'au moins 60 cm. Vérifiez qu'aucune pièce ne manque.

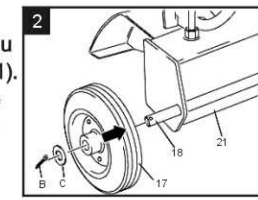
Protégez vos mains avec des gants pendant le montage.

2. À l'exception du moteur, vous devez terminer le montage de votre fendeuse de bûches. N'oubliez pas de retirer le mécanisme de fixation pour le transport avant d'utiliser votre machine-outil pour la première fois. (Reportez-vous à la figure 1)



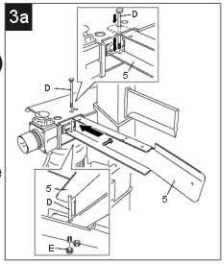
- Retirez le mécanisme de fixation pour le transport (collier de serrage) sur la chaîne (12).
- Fixez le bloc commutateur /prise (10) sur le corps de la fendeuse a l'aide des quatre longues vis (A).

3. Montage des roues (reportez-vous à la figure 2)

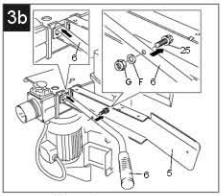


- Introduisez l'axe (18) dans le trou du réservoir d'huile (21).
- Montez une roue (17) sur l'axe (18).
- Montez une rondelle (B) sur l'axe (18).
- Inserez une goupille d'arrêt (C) dans chacun des trous de l'axe (18) et repliez ses extrémités.
- Faites de même pour la deuxième roue.

4. Montage de la plaque de protection des mains et du levier de commande (reportez-vous aux figures 3a et 3b)



- Posez la plaque de protection de la main (5) sur le côté supérieur gauche de la machine-outil.
- Introduisez une longue vis à prise carrée (D) sur le dessus de la machine et de la plaque de protection (5).

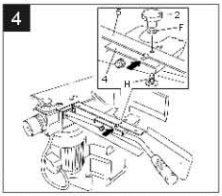


- Serrez cette vis (D) avec l'écrou approprié (E).
- Introduisez une vis dans la plaque de protection (5) et glissez une grande rondelle(F) sur cette vis.
- Adaptez le levier de commande (6) dans la f ente de la machine et sur la vis.
- Fixez le levier (6) avec une grande rondelle(F) et un grand écrou (G).
- Recommencez l'opération de l'autre côté.

REMARQUE :

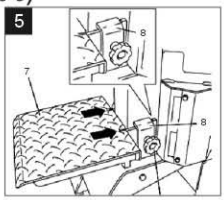
- Vous pouvez interchanger les plaques de protection (5) gauche et droite. La plaque de gauche se distingue de la plaque de droite en ce qu'elle est légèrement courbée à l'avant.
- La vis de fixation du levier de commande (6) doit être dirigée vers l'extérieur.
- Le trou de fixation de la plaque du support de bûches (4) doit être dirigé vers le haut.
- Ne serrez pas trop fort les écrous sur les vis à saisie carrée.
- Les plaques de protection des mains (5) et le levier de commande (6) doivent pouvoir bouger librement.

5. Montage de la plaque du support de bûches (reportez-vous à la figure 4)



- Glissez la plaque du support de bûches (4) dans l'ouverture pratiquée sur la plaque de protection de la main (5).
- Introduisez une longue vis à prise carrée (H) dans la plaque du support de bûches et dans la plaque de protection de la main (5), par-dessous.
- Glissez une grande rondelle(F) sur la courte vis à saisie carrée (H).
- Fixez la courte vis à saisie carrée (H) avec un écrou articulé (2).

6. Montage du support de bûches (reportez-vous à la figure 5)

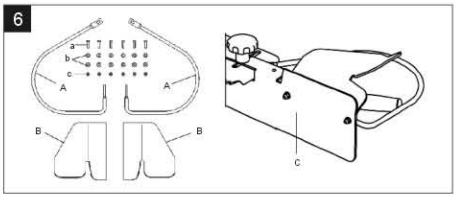


- Insérez le support de bûches (7) dans le mécanisme d'accrochage (8).
- Passez la vis (9) de part et d'autre du mécanisme d'accrochage (8) et serrez.

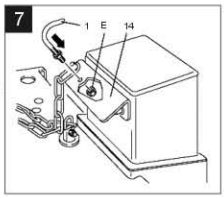
REMARQUE :

Poussez le support de bûches (7) le plus possible dans le mécanisme d'accrochage (8). Emboîtez complètement le dispositif empêchant le support de bûches (7) de glisser sur le mécanisme d'accrochage (8).
Choisissez l'une des trois hauteurs possibles pour le support de bûches (7).

7. Fixez l'arceau de sécurité (A) et la plaque de protection (B) sur les barres latérales (C) à l'aide des vis (a), des rondelles (b) et des écrous (c) fournis, comme illustré sur la figure 6. N'utilisez jamais votre fendeuse de bûches sans l'anneau de sécurité (A) et la plaque de protection (B). (Reportez-vous à la figure 6)



8. Glissez le crochet (1) fileté dans le trou pratiqué sur la plaque du support (14). Montez un petit écrou (E) sur la partie filetée du crochet (1) et serrez. (Reportez-vous à la figure 7)



REMARQUE : dirigez l'ouverture du crochet (1) vers le haut.

V - Mise en route

AVERTISSEMENT ! Pour éviter un démarrage accidentel pouvant causer de graves blessures, montez complètement votre machine-outil avant de la brancher sur le secteur. Vérifiez que la fendeuse est débranchée du secteur avant de monter des pièces, d'effectuer des réglages, de monter et démonter un outil et lorsque vous ne l'utilisez plus.

AVERTISSEMENT ! Si des pièces manquent, n'utilisez pas votre machine-outil avant de vous les être procurées. Le non-respect de cette précaution vous expose à de graves blessures corporelles.

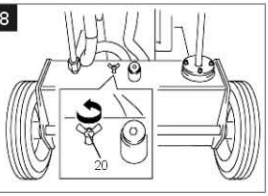
AVERTISSEMENT ! Ne jetez pas les emballages avant d'avoir vérifié le bon état de la fendeuse, identifié toutes les pièces et vérifié que la fendeuse fonctionne correctement. Vérifiez également l'état des tuyaux et des durites, et testez la réaction des dispositifs d'arrêt lors du fendage d'un bois aux caractéristiques particulières (nœuds, forme irrégulière, etc.).

AVERTISSEMENT ! Posez la fendeuse de bûches sur une surface bien plane, suffisamment solide pour supporter la charge. Prévoyez au moins un mètre d'espace libre au-dessus de la machine.

1. Immédiatement après le démarrage de votre machine, le coin fendeur se place en position haute. Avant de commencer à travailler, vérifiez que vous disposez d'un espace libre suffisant au-dessus de la machine (plus de 1 m).

2. Desserrez la vis d'évacuation de l'air (20) avant de démarrer votre machine-outil. Pendant que la machine

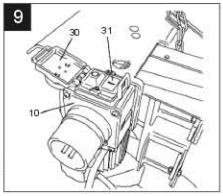
8



fonctionne, vérifiez que l'air peut circuler librement entre l'extérieur et le réservoir d'huile. N'empêchez pas le renouvellement de l'air. Dévissez la vis d'évacuation de l'air (20) sur 3-4 filetages. (Reportez-vous à la figure 8)

3. **Démarrage et arrêt**
(reportez-vous á la figure 9)
Démarrage

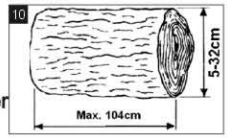
9



Branchez la fendeuse sur une prise secteur appropriée, via une rallonge électrique agréée.
Ouvrez le cache (30) du bloc commutateur/prise (10) et appuyez sur le bouton vert "1" (31) pour mettre en route le moteur.
Arrêt
Appuyez sur le bouton rouge "0" pour arrêter le moteur.

4. Taille maximale des bûches

10



La figure ci-dessous vous indique la taille maximale des buches que vous pouvez couper avec ce modèle de fendeuse.
(Reportez-vous à la figure 10)
Le diamètre indiqué n'est qu'approximatif : même une petite bûche, pour peu qu'elle présente des nœuds ou est composée de fibres résistantes, peut s'avérer difficile à fendre. À l'opposé, une bûche plus grosse que le diamètre indiqué mais aux fibres régulières et tendres, se fendra tout de suite. **N'insistez pas si la bûche ne se fend pas au premier essai. Des essais répétés risquent, en effet, de surchauffer l'huile et d'endommager alors la pompe.**

5. Protection contre les surcharges
À la détection d'une surcharge (par exemple un blocage de la lame ou une coupe qui dure trop longtemps), le dispositif de protection se déclenche et arrête automatiquement la

machine. Nous avons prévu deux dispositifs de protection : un disjoncteur et un détecteur thermique sur le moteur.
- Le détecteur thermique se déclenche lorsque la température du moteur dépasse 130°C et se désactive après 40 minutes.
- Le disjoncteur se déclenche en cas de pointe de courant supérieur à 30 A. Pour le réactiver, attendez 15 s puis appuyez sur le bouton 11.

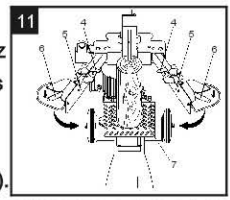
6. Précaution de base.
Ne branchez votre machine-outil que sur une prise secteur fournissant l'électricité requise par la machine.
Les spécifications électriques de votre machine sont portées sur la plaque de spécifications fixée sur la machine même.
1). Prévoyez une prise secteur équipée d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec un courant de seuil inférieur à 30 mA.
2). Si une rallonge électrique est nécessaire, choisissez une rallonge spéciale pour extérieur, si possible avec une gaine en couleur luminescente. Pour choisir la bonne rallonge :
- Pour une rallonge de moins de 25 mètres, prévoyez des fils de 1,5 mm^2 de section.
- Pour une rallonge de plus de 25 mètres mais moins de 40 mètres, prévoyez des fils de 2,5 mm^2 de section.

VI- Utilisation

Avertissement ! Avant d'utiliser votre machine-outil pour la première fois, terminez complètement de la monter, lisez toutes les instructions de ce guide et assurez-vous de les avoir bien comprises.

Avertissement ! N'utilisez pas votre fendeuse si vous doutez de son bon fonctionnement ou si elle doit être réglée ou réparée. Avant tout travail, vérifiez que tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.

1. Fendage de bûches (reportez-vous à la figure 11)
Pour maintenir les bûches en place,utilisez uniquement les plaques de support (4) fixées sur les plaques de protection des mains (5). Les maintenir avec vos mains vous expose à de graves blessures.



Avertissement ! Ne maintenez pas la pression sur le coin fendeur plus de 5 secondes. Si ce délai ne suffit pas pour fendre la bûche, n'insistez pas. Vous risquez de surcharger la machine.

1). Allumez le moteur.
2). Posez une bûche verticalement sur les plaques du support (7).
3). Bloquez la bûche avec les plaques de support (4), fixées sur les plaques de protection des mains (5). Descendez simultanément les deux leviers de commande (6).
4). Le coin fendeur tombe et vient frapper la bûche posée sur son support (7), la fendant.
5). Relâchez les deux leviers de commande (6). Le coin fendeur remonte jusqu'à sa position initiale.
6). Retirez les deux moitiés de bûche de la machine.
7). Recommencez cette procédure pour toutes les autres bûches.
Remarque :
- Le coin fendeur ne tombe sur la bûche que si vous actionnez les deux leviers de commande.
- Actionner un seul levier arrête le coin fendeur.
- Le coin fendeur remonte à sa position initiale lorsque vous relâchez les deux leviers de commande.

2. Dégagement des bûches bloquées.

Ne tapez jamais sur une bûche avec un marteau pour la débloquer ni ne tenez vos mains à proximité de la bûche.

Vous risquez de taper également sur la machine et de l'endommager.

Ne demandez à personne de vous aider pour dégager une bûche bloquée.

1). Relâchez les deux leviers de commande (6). Le coin fendeur (3) remonte à sa position initiale.

2). Insérez une cale en bois entre le bois et le support de bûche (7). Descendez simultanément les deux leviers de commande (6).

3). Le coin fendeur frappe la cale et dégage la bûche.

4). Si la bûche reste bloquée, recommencez avec une cale en bois plus grosse.

3. Disjoncteur (reportez-vous à la section "Protection contre les surcharges")

Le fendage continu de grosses bûches au bois dur risque de surchauffer l'huile du circuit hydraulique et la pompe. Pour éviter toute détérioration due à cette surchauffe, nous avons équipé votre machine-outil d'un dispositif de protection éteignant automatiquement le moteur au-delà d'une certaine température.

Dès que le moteur s'est suffisamment refroidi, appuyez sur le bouton de marche (31) pour redémarrer le moteur.

4. Arrêt de la machine-outil (reportez-vous à la figure 9)

1). Descendez simultanément les deux leviers de commande (6) jusqu'à amener le coin fendeur (3) en position basse.

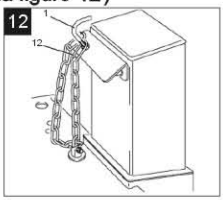
2). Relâchez l'un des deux leviers de commande.

3). Ouvrez le cache (30) du bloc commutateur/prise (10) et appuyez sur le bouton rouge "0" pour éteindre le moteur de votre machine-outil.

4). Dès que vous avez fini de travailler avec votre fendeuse de bûches, débranchez-la du secteur.

5). Resserrez la vis d'évacuation d'air (20).

5. Réglage de la hauteur du support de bûche (reportez-vous à la figure 12)



Vous pouvez placer le support de bûches (7) à l'une des trois hauteurs possibles. Le choix dépend de la hauteur des bûches à fendre.

1). Appuyez sur le bouton rouge "0" pour arrêter le moteur.

2). Dévissez la vis (9).

3). Dégagez le support de bûches (7) du mécanisme d'accrochage (8).

4). Insérez le support de bûches (7) dans le mécanisme d'accrochage (8) à la nouvelle position que vous désirez.

5). Revissez la vis (9) sur les deux côtés pour bloquer le support de bûches (8) et ainsi l'empêcher de glisser.

6). Redémarrez le moteur. Amenez le coin fendeur à la hauteur que vous désirez.

7). Éteignez le moteur.

8). Suspendez la chaîne (12) sur le crochet (1). Pour limiter la levée du coin fendeur, raccourcissez la chaîne.

REMARQUE : poussez le support de bûches (7) le plus possible dans le mécanisme d'accrochage (8). Emboîtez complètement le dispositif empêchant le support de bûches (7) de glisser sur le mécanisme d'accrochage (8).

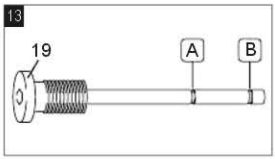
VII - Entretien

AVERTISSEMENT ! Avant toute opération sur la machine, débranchez-la de la prise secteur. Éteignez le moteur et débranchez la machine de la prise secteur avant toute opération de maintenance sur la fendeuse.

REMARQUE : pour conserver votre machine-outil en bon état de marche pendant longtemps et travailler dans la plus grande sécurité, un entretien régulier est nécessaire.

1. Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixation sont suffisamment serrées.
2. Rangement de la machine-outil. Rangez le guide d'instructions et les accessoires dans un endroit sûr et sec. Ainsi, vous pouvez à tout moment consulter le guide d'instructions sans avoir à le chercher.
3. Veillez à ce que les ouvertures d'aération de la fendeuse soient toujours bien dégagées et propres.
4. Enlevez régulièrement la poussière et les saletés accumulées. Utilisez pour cela un chiffon ou une brosse (portez des lunettes de protection pour que les poussières ne pénètrent pas dans vos yeux).
5. Ne nettoyez jamais des pièces en plastique avec un produit caustique.
6. N'utilisez aucun produit chimique pour nettoyer les pièces en plastique de votre machine-outil, mais uniquement un détergent doux et un chiffon légèrement humide. Évitez tout contact de l'eau avec la machine-outil.
7. Recherchez les dommages et défectuosités évidentes, par exemple des éléments de fixation desserrés ou des pièces usées ou endommagées.
8. Vérifiez l'état et le montage des couvercles et carters. Procédez à toutes les opérations d'entretien et à toutes les réparations nécessaires avant d'utiliser votre fendeuse de bûches.
9. Votre fendeuse de bûches a été fabriquée et testée avec le plus grand soin, mais des défaillances restent malgré tout possibles. Si cela vient à vous arriver, apportez votre machine à un centre de service agréé.
10. Vérification du niveau d'huile dans le réservoir (reportez-vous à la figure 13)

1). Éteignez le moteur.



2). Attendez que la machine-outil soit complètement froide.

3). Dévissez jusqu'à retirer complètement le bouchon de remplissage (19) du réservoir d'huile à l'aide de l'outil approprié. Vous pouvez remarquer que le bouchon de remplissage (19) est attaché à une jauge.

4). Lorsque le réservoir d'huile est suffisamment rempli, le niveau atteint se situe entre les marques (A) et (B) sur la jauge. Si ce niveau descend en dessous de la marque (B), prenez un entonnoir et ajoutez de l'huile jusqu'à atteindre la marque supérieure sur la jauge. Ne dépassez pas la limite maximale indiquée (environ 3,8 L).

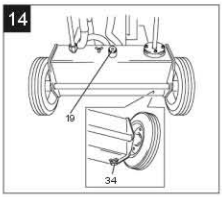
5). Essuyez la jauge avec un chiffon sec et propre.

6). Vérifiez que le joint du bouchon et le bouchon même (19) sont en bon état.

REMARQUE : si le joint est endommagé ou usé, remplacez-le immédiatement !

7). Serrez le bouchon de remplissage (19) sur le réservoir d'huile. Vérifiez que le joint est correctement placé.

11. Remplissage du réservoir d'huile (reportez-vous à la figure 14)



AVERTISSEMENT ! Les opérations de maintenance et les réparations doivent être confiées uniquement à un technicien agréé.

L'huile peut devenir très chaude pendant le fonctionnement de votre machine-outil. Aussi, attendez le refroidissement complet de votre machine avant de vider l'huile du réservoir. Une vidange régulière de l'huile est nécessaire pour conserver votre machine-outil en bon état.

1). Éteignez le moteur.

2). Attendez que la machine-outil soit complètement froide.

3). Placez un conteneur d'une capacité d'au moins 7 litres sous la machine.

4). Dévissez jusqu'à retirer complètement le bouchon de remplissage (19) du réservoir d'huile à l'aide de l'outil approprié.

5). Dévissez jusqu'à retirer complètement le bouchon de vidange (34) du réservoir d'huile à l'aide de l'outil approprié.

6). Attendez que le réservoir d'huile se vide complètement.

7). Vérifiez que le joint du bouchon et le bouchon même (34) sont en bon état.

REMARQUE : si le joint est endommagé ou usé, remplacez-le immédiatement !

8). Remplissez ensuite le réservoir avec une nouvelle huile.

9). Resserrez le bouchon de vidange (34) sur le réservoir d'huile. Vérifiez que le joint est correctement placé.

12. Huile recommandée :

Pour le cylindre hydraulique, utilisez de préférence l'une des huiles suivantes :

SHELL TELLUS T22

ARAL VITAM GF22

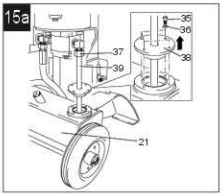
SP ENERGOL HCP22

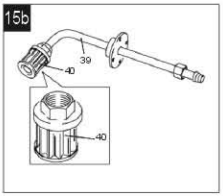
MOBILE DTE 11 OU équivalent

AVERTISSEMENT ! N'UTILISEZ AUCUNE AUTRE HUILE

13. Nettoyage/changement du filtre du réservoir d'huile (reportez-vous aux figures 15a et 15b)

1). Desserrez toutes les vis hexagonales (35) du réservoir d'huile (21) à l'aide des outils appropriés. Retirez-les et retirez les rondelles (36).





2). Desserrez l'écrou d'accouplement (37) à l'aide de l'outil approprié et retirez-le.

3). Retirez le capuchon (38) du réservoir d'huile (19) à l'aide de l'outil approprié.

4). Dégagez le tube de graissage (39) de son filetage.

5). Retirez complètement le tube de graissage (39) du réservoir d'huile (21).

6). Dévissez le filtre (40) du tube de graissage (39).

7). Nettoyez le filtre (40) à l'aide d'un détergent approprié.

8). Vérifiez que le joint du capuchon (38) n'est pas abîmé. Le cas échéant, nettoyez-le.

REMARQUE : si le joint est endommagé ou usé, remplacez-le immédiatement !

9). Vissez le filtre (40) sur le tube de graissage (39) et serrez à l'aide de l'outil approprié.

10). Introduisez le tube de graissage (39) dans le réservoir d'huile (21).

11). Poussez le tube de graissage (39) dans le filetage.

12). Vissez l'écrou d'accouplement (37) à la main.

13). Glissez le capuchon (38) dans l'ouverture pratiquée sur le réservoir d'huile (21).

14). Fixez le capuchon (38) à l'aide des quatre vis à tête hexagonale (35) sur le réservoir d'huile (19). N'oubliez pas de mettre une rondelle (36) sur chaque vis.

15). Serrez l'écrou d'accouplement (37) à l'aide de l'outil approprié.

VIII- Guide de dépannage

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SUGGESTION
Le moteur démarre puis s'arrête.	Le dispositif de protection contre les surcharges s'est déclenché afin d'éviter que le moteur ne soit endommagé	Laissez le moteur se refroidir puis appuyez sur le bouton du dispositif de protection contre les surcharges pour redémarrer le moteur
Impossible de couper les bûches	Les bûches ne sont pas correctement placées	Reportez-vous à la section "Utilisation de la fendeuse de bûches" pour les instructions de positionnement des bûches.
	Les bûches sont trop grandes ou trop dures pour la capacité de votre fendeuse	Diminuez la taille des bûches avant de les fendre avec votre machine-outil
	Le tranchant du coin fendeur est emoussé	Reportez-vous à la section " Affûtage du coin fendeur".
	Fuite dans le circuit hydraulique	Localisez la ou les fuites et prenez contact avec votre revendeur
	La vis de limitation de la pression maximale a été déplacée. Elle bloque maintenant la fendeuse à une pression inférieure.	Prenez contact avec votre revendeur.
La plaque de poussée se déplace de façon saccadée, avec un bruit anormal ou des vibrations excessives	Le circuit hydraulique manque d'huile ou de l'air a pénétré dans le circuit hydraulique	Vérifiez que le niveau d'huile est suffisant. Prenez contact avec votre revendeur.
De l'huile s'échappe du piston ou d'un autre point	De l'air a pénétré dans le circuit hydraulique éanche	Dévissez la vis d'évacuation d'air de quelques tours avant d'utiliser la fendeuse
	Vous avez déplacé la fendeuse alors que la vis d'évacuation d'air n'était pas suffisamment serrée.	Serrez la vis d'évacuation d'air avant de déplacer la fendeuse
	Le bouchon jaugeur du réservoir d'huile n'est pas serré	Serrez le bouchon jaugeur du réservoir d'huile
	Le robinet de commande du circuit hydraulique et/ou des joints sont usés	Prenez contact avec votre revendeur

IX- Garantie

CERTIFICAT DE GARANTIE

Le constructeur garantit sa machine pendant 36 mois à compter de la date d'achat. Les machines destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie.

Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.

En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.

Cette garantie ne couvre pas:

- une utilisation anormale
- un manque d'entretien
- une utilisation à des fins professionnelles
- le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
- tout dégât ou perte survenant pendant un transport ou déplacement
- les frais de port et d'emballage du matériel. Dans tous les cas ceux-ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port dû sera refusé.
- Les pièces dites d'usure (Piles/accus/batteries, courroies, lames, supports de lame, câbles, roues, déflecteurs, ampoules, sacs, filtres, télécommandes, etc.)

Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en cas de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur ou bien en cas de montage de pièces n'étant pas d'origine.

Le constructeur décline toute responsabilité en matière de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.

L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée au service après vente agréé accompagnée de la carte de garantie dûment complétée et du ticket de caisse.

Aussitôt après l'achat nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Dans toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.

NOTE BENE. Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en choisissant notre marque MacAllister. Nous sommes persuadés que vous pourrez apprécier dans le temps la qualité de notre produit et que vous en serez entièrement satisfaits. Nous vous prions de lire attentivement ce manuel, spécialement conçu pour illustrer l'utilisation correcte de cette machine, dans le respect des normes de sécurité fondamentales.

X- Déclaration de conformité CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE MACHINE ET AUX RÉGLEMENTATIONS PRISES POUR SA TRANSPOSITION

BP101 - 59175 Templemars Cedex France

DÉCLARE QUE LA MACHINE DÉSIGNÉ CI-DESSOUS:

FENDEUSE DE BÛCHES VERTICALÉ ELECTRIQUE
MAC6TFBV 230V~50Hz 2200W

EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DE LA DIRECTIVE MACHINE (DIRECTIVE 2006/42/CE MODIFIÉE ET AUX RÉGLEMENTATIONS NATIONALES LA TRANSPOSANT

EST ÉGALEMENT CONFORME AUX DISPOSITONS DES DIRECTIVES EUROPÉENNES SUIVANTES:

- DIRECTIVE BASSE TENSION 2006/95/CE
- DIRECTIVE SUR LA COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNETIQUE 2004/108/CE

EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES NORMES HARMONISÉES SUIVANTES:

EN 1870-6 EN 60204-1	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-11

CETTE DÉCLARATION COUVRE LES MACHINES DONT LE NUMÉRO DE SÉRIE EST COMPRIS ENTRE 1 ET 5000

Dominique DOLE
Directeur Qualité et Expertise

A TEMPLEMARS LE
01-06-10

Pour toutes réclamations ou suggestions :
Service consommateur Castorama
BP 101 - 59175 Templemars
N°Azur 0 810 104 104
PRIX APPEL LOCAL
www.castorama.fr